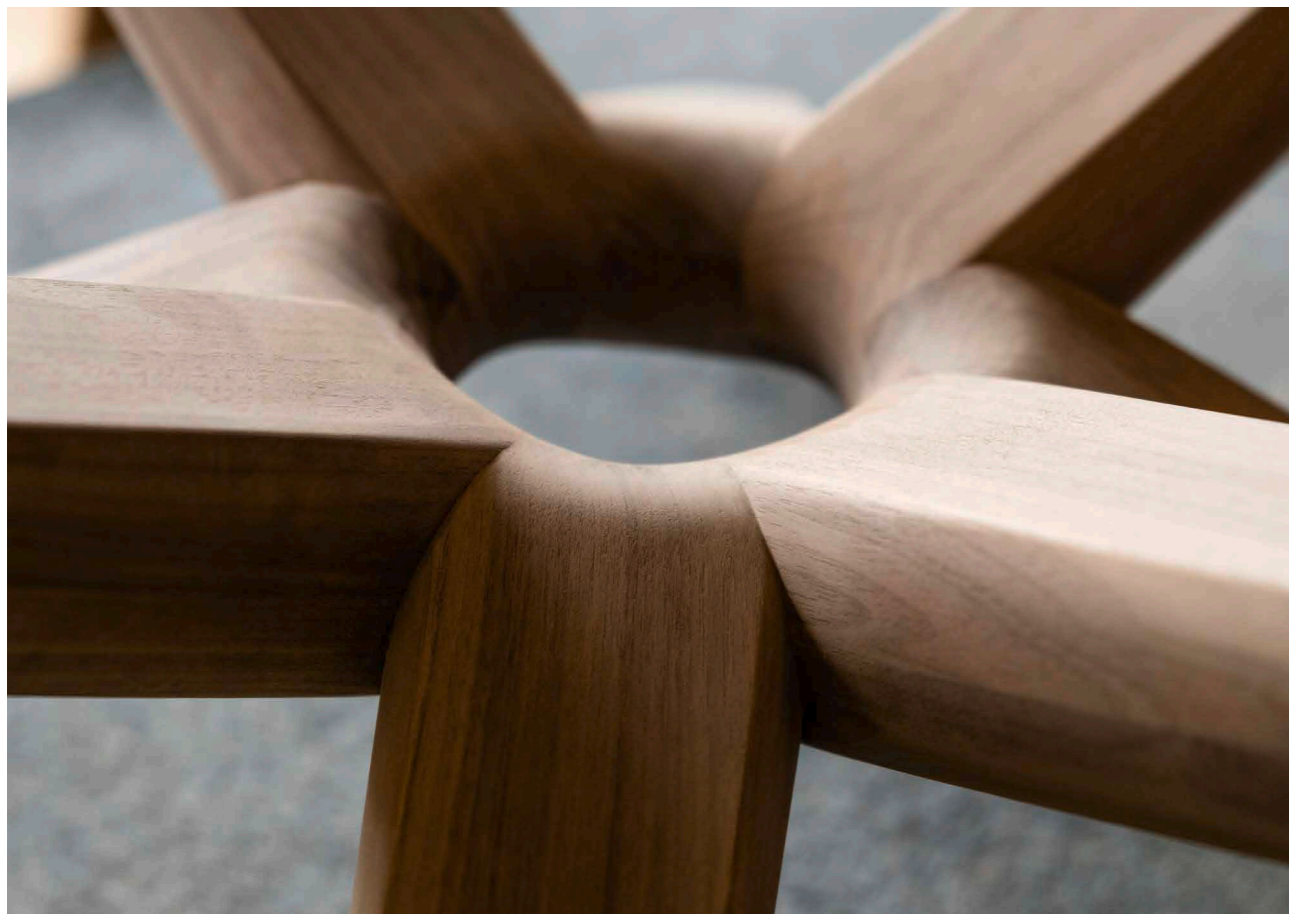




REPARATURANLEITUNG

repair instructions | instructions de réparation | istruzioni per la riparazione

TEAM 7



REPARATURANLEITUNG

Schritt 1

Reinigen des Risses
(alle losen Teile entfernen).



Schritt 2

Weichwachs mittels
Spachtel aufnehmen.



Schritt 3

Weichwachs in
Riss verspachteln.



Schritt 4

Überschüssiges Weichwachs mit
Spachtel entfernen.



*Jedes Möbelstück ist ein von der
Natur erschaffenes Original.*

”

Unregelmäßigkeiten in Struktur und Farbe sowie natürliche kleine Risse im Naturholz werden vom Kenner als selbstverständlich angesehen. Sie sind naturbedingt und stellen keinen Mangel dar. Holz arbeitet im Laufe der Zeit, wodurch nachträglich kleine Risse entstehen können. Um das Naturholz vor dem Eindringen von Wasser und Verunreinigung zu schützen, können Risse mit Hilfe des Reparatursets versiegelt werden.



Schritt 5

Mit etwas Druck und einem in Naturöl getränkten Reinigungspad großflächig in Faserrichtung die Oberfläche überschleifen, um den restlichen Weichwachsüberschuss zu entfernen.

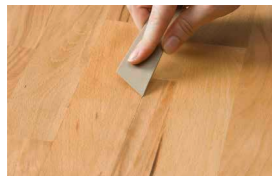
Schritt 6

Das TEAM 7 Naturöl nach max. 10 Minuten mit dem TEAM 7 Baumwolltuch auspolieren.

REPAIR INSTRUCTIONS

step 1

Clean the crack
(remove all loose particles).



step 2

Load the spatula
with soft wax.



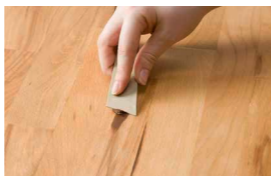
step 3

Apply soft wax to the crack,
using the spatula.



step 4

Remove surplus soft wax
with the spatula.



step 5

Rub over the surface in the
direction of the grain with
the scouring pad soaked in
natural oil, using sweeping
movements and applying
some pressure, to remove
the rest of the surplus
soft wax.

step 6

Polish off the TEAM 7 natural oil
after a maximum of 10 minutes
with a TEAM 7 cotton cloth.

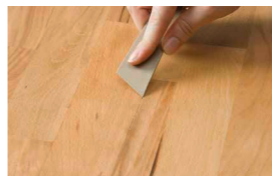
“
*Each piece of furniture is an
original created by nature.*

Lovers of solid wood furniture understand that texture and colour variations and small cracks are natural and inevitable. They are in the nature of the wood, and are not defects. Wood warps over time, and further small cracks may therefore occur. Cracks can be sealed with the aid of the repair kit to protect the solid wood from water and dirt penetration.

INSTRUCTIONS DE RÉPARATION

étape 1

Nettoyer la fissure (retirer
toutes les particules).



étape 2

Prendre de la cire molle
à l'aide d'une spatule.



étape 3

Colmater la fente avec la cire.



étape 4

Enlever la cire excédentaire
au moyen de la spatule.



“
*Chaque meuble est une pièce
unique créée par la nature.*

Tout connaisseur considère les irrégularités de structure et de couleur ainsi que les fines gerçures naturelles comme caractéristiques du bois naturel. Elles sont naturelles et ne représentent pas de défaut. Du fait que le bois travaille au fil du temps, de petites gerçures peuvent se former ultérieurement. Afin de protéger le bois naturel contre les effets de l'eau et des salissures, ces fissures peuvent être colmatées à l'aide du kit de réparation.

étape 5

Polir la surface avec le
éponge de nettoyage imbibé
d'huile naturelle en faisant de
larges mouvements dans le
sens des fibres et en exerçant
une certaine pression afin
d'éliminer les résidus de cire.



étape 6

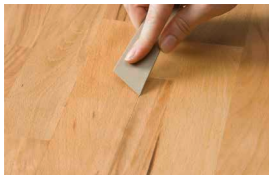
Polir l'huile naturelle TEAM 7
à l'aide du chiffon en coton
TEAM 7 après max. 10 minutes.



ISTRUZIONI PER LA RIPARAZIONE

operazione 1

Pulire la fessura (rimuovere eventuali residui).



operazione 2

Raccogliere la cera morbida con una spatola.



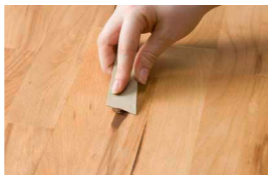
operazione 3

Riempire la fessura con la cera morbida.



operazione 4

Rimuovere la cera in eccesso con una spatola.



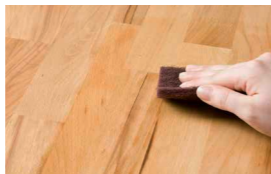
Ogni mobile è un pezzo unico creato dalla natura.

”

Eventuali irregolarità nella struttura e nel colore nonché piccole fessure naturali presenti nel legno vengono considerate normali dagli esperti. Sono fenomeni naturali e non costituiscono un difetto. Il legno nel corso del tempo lavora, pertanto anche in seguito potrebbero formarsi delle piccole fessure. Per evitare che acqua e sporczia penetrino nel legno naturale, si possono sigillare le fessure con l'ausilio di questo kit di riparazione.

operazione 5

Con la spugnetta per pulizia imbevuta di olio naturale, levigare la superficie nella direzione delle venature esercitando una lieve pressione per rimuovere i resti di cera morbida in eccesso.



operazione 6

Dopo massimo 10 minuti, rimuovere l'olio naturale TEAM 7 in eccesso con il panno in cotone e lucidare.



Für die Bestellung unseres Pflegesets wenden Sie sich bitte direkt an Ihren TEAM 7 Fachhändler oder siehe team7-pflege.com

If you would like to order our care set, please contact your TEAM 7 dealer directly or see team7-pflege.com

Pour commander notre kit d'entretien, veuillez contacter directement votre revendeur TEAM 7 ou cf. également team7-pflege.com

Per ordinare il nostro kit di cura e manutenzione, si prega di rivolgersi direttamente al proprio rivenditore TEAM 7 o vedi team7-pflege.com

Hinweise zur Leder-, Stoff-, Stricktex- und Glaspflege finden Sie auf team7-home.com

Advices for leather-, fabric-, Stricktex- and glass care you can find on team7-home.com

Vous trouverez des conseils d'entretien pour le verre, le tissu de garniture, le cuir et le Stricktex sur team7-home.com

Le istruzioni per la cura della pelle, dei tessuti, del tessuto Stricktex e del vetro si trovano su team7-home.com

Wichtige Informationen zu materialtypischen Eigenschaften der TEAM 7 Naturholzmöbel finden Sie in unserem

Service- und Gütepass auf team7-home.com/service-guetepass

You can find all the essential information relating to the typical material properties of TEAM 7 solid wood furniture in our service and quality card at team7-home.com/service-quality-certificate

Des informations importantes concernant les caractéristiques spécifiques au matériau des meubles en bois naturel de TEAM 7 sont disponibles à la rubrique Certificat de qualité et de Service à l'adresse team7-home.com/certificat-garantie-service

Importanti informazioni sulle caratteristiche tipiche dei materiali con cui sono realizzati i mobili in legno naturale TEAM 7 sono disponibili nella documentazione relativa alla certificazione di qualità e manutenzione all'indirizzo team7-home.com/pass-assistenza-qualita

TEAM 7 Natürlich Wohnen GmbH

TEAM-7-Platz 1 | A-4910 Ried im Innkreis | Österreich

T +43 7752 977-0 | info@team7.at | team7-home.com

Medieninhaber: TEAM 7 Natürlich Wohnen GmbH, A-4910 Ried im Innkreis
Hersteller: Print Alliance HAV Produktions GmbH, A-2540 Bad Vöslau



Newsletter abonnieren

team7-home.com/newsletter